

ХАН СУИН  
ПЕКАРНЯ  
ВЕДЬМЫ



ИЗДАТЕЛЬСТВО АСТ  
МОСКВА

УДК 821.531-31  
ББК 84(5Кор)-44  
Х.19

Серия «Исцеление души. Азия»

한수인  
HAN SUIN  
마녀빵집  
The Witch's Bakery: For Beloved Pet

Published in agreement with Kyobo book Centre Co., Ltd.  
с/о Danny Hong Agency

Дизайн *Екатерины Климовой*

**Хан, Суин.**  
Х.19 Пекарня ведьмы: [роман] / Хан Суин; — [перевод с корейского Корягина Анна Сергеевна]. — Москва: Издательство АСТ, 2026. — 224 с. — (Исцеление души. Азия).

ISBN 978-5-17-168841-7

Все мы когда-то с кем-то прощались. У многих был любимый питомец, который покидал нас, оставляя пустоту в сердце и забирая с собой кусочек нашей души. А что чувствует питомец, который прощается со своим человеком? Может быть он хочет нам что-то передать?

В поисках подработки Лара натывается на небольшую пекарню недалеко от дома. Хозяйка Манё и ее кот Джерон не только оказывают ей теплый прием, но и приглашают на работу. Вот только Ларе предстоит не просто продавать выпечку. Она будет помогать душам умерших питомцев попрощаться со своими хозяевами. А их любимым людям обрести покой. Ведь пекарня принадлежит ведьме...

Необычный хилинг, где магия встречается с реальностью, исцеляя не только человеческие души!

**УДК 821.531-31**  
**ББК 84(5Кор)-44**

ISBN 978-5-17-168841-7

Copyright © 2024  
by 한수인 (HAN SUIN)  
© Корягина А.С., перевод, 2026  
© ООО «Издательство АСТ», 2026

## СОДЕРЖАНИЕ

Глава 1. Секрет пекарни

7

Глава 2. Новая сотрудница

27

Глава 3. Пуноппан с клубникой и кремом

63

Глава 4. Остановка Священной Дзельквы и духи

101

Глава 5. Гигантский торт с бататом

117

Глава 6. Незабудки из загробного мира

149

Глава 7. Сбежавшая душа

171

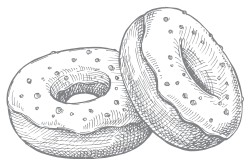
Глава 8. Обычные девочки

187

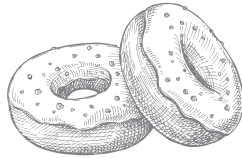




Глава I  
**СЕКРЕТ ПЕКАРНИ**







**Н**ежные и теплые запахи. Сладковатый аромат. Как только Лара отворила дверь, ее окутало приятное тепло. Она медленно открыла глаза, начала осматриваться и вздрогнула: рядом с ней оказалась незнакомая женщина.

— Здравствуйте! — Лара смущенно улыбнулась.

Однако женщина, пригласившая ее в пекарню, окинула девочку равнодушным взглядом и вскинула подбородок, указывая на чайный столик. Лара перевела взгляд с незнакомки на столик и поторопилась к нему, выдвинула стул и села. Женщина спокойно наблюдала за движениями гостьи, потом поставила зажженную свечу у входа и отошла. Раздались тихие звуки шагов по паркету, и дама исчезла в недрах кухни.

*«А внутри гораздо мрачнее, чем кажется снаружи».*

Лара почувствовала, как волосы на затылке встали дыбом. Бросив взгляд на единственное окно пекарни, она стала неспешно изучать про-

странство, погруженное во мрак из-за непогоды. Лара всего лишь искала подработку, как же ее сюда занесло? Она вздохнула, вспоминая сообщение из дома, которое получила во время вечернего собрания\*. Осталось совсем немного времени, чтобы оплатить назначенную на следующий месяц трехдневную школьную поездку. Один взгляд на лист с напечатанной суммой в сотни тысяч вон вызывал у Лары чувство потерянности и оцепенения. В отчаянной попытке сделать хоть что-то она ходила на все собеседования в компании, где предлагали работу на полставки, но каждый раз получала отказ под предлогом, что выглядела слишком молодо.

— Беда не приходит одна. Ты же знала, что все не будет так просто, — пробормотала Лара, глядя на специальную дверцу для кошек, установленную в одной из стен пекарни.

Незадолго до этого, возвращаясь домой после очередной неудачной попытки устроиться на работу, она встретила кота, который лежал на кирпичной ограде у развилки, ведущей в старый бедный район. На шее кота была повязана роскошная черная лента, ветер играл с его блестящей шерсткой, пока он смотрел на Лару, тихонько мур-

---

\* Собрание учителя с учениками после окончания учебного дня в школе.

лыча. Лара приблизилась к нему и протянула руку. Довольный кот потерся головой о ее ладонь и вальяжно разлегся, показывая живот. Лара была так очарована им, что забыла, куда шла. Она бы могла еще долго так и стоять, если бы не ударившие по макушке холодные капли дождя. «Котик с ленточкой, быстрее прячься от дождя. Мне тоже пора уходить». Как только Лара выпрямилась, кот проворно спрыгнул с ограды и встал перед ней. Он начал громко мяукать, широко раскрывая пасть. Лара была ошарашена такой переменной настроенности и постаралась понять ее причину. Вдруг с этим котом что-то случилось и ему нужна помощь?

*«Да зачем я вообще об этом думаю?!»*

Девочка вздохнула и помотала головой. Внезапно ей вспомнились трогательные истории о спасенных из беды животных. Но после того, как она оказалась здесь, для подобных мыслей не осталось места.

— Вот так попробуй выйти, — ворчала Лара, отжимая руками промокшую школьную юбку.

В этот момент у самого уха раздалось:

— Эй.

— Ой! О боже!

Лара вздрогнула от неожиданности. Она не заметила, как сзади подошла женщина, поставила что-то на столик и села напротив. Загадочная не-

знакомка снова качнула головой, на этот раз указывая вниз. Лара рассеянно проследила взглядом в указанном направлении. И тут она заметила перед собой круглый деревянный поднос. На нем были свежеиспеченный хлеб и чашка ароматного молочного чая с бергамотом. Живот издал громкое урчание.

— Ешь. Нам предстоит долгий разговор.

Женщина бросила равнодушный взгляд на живот Лары. На ее лице проступил румянец. Однако после секундного смущения рука Лары сама собой потянулась к еде. Оторвав кусок хлеба и запихнув его в рот, девочка принялась сосредоточенно жевать. Она гадала, объявится ли когда-нибудь снова кот, который привел ее сюда. Но пекарня была такой сумрачной, что, даже если бы кот был здесь, найти его было бы непросто.

«Пекарня красавицы». И кто додумался дать такое название пекарне на отшибе? Если бы Лара не последовала за котом, то никогда бы не узнала об этом месте, но теперь ей хотелось узнать, откуда взялось его нелепое название.

— Кхе-кхе!

Торопливо проглоченный кусок хлеба застрял в горле. Женщина легонько подвинула чашку к Ларе, пытающейся побороть приступы кашля. Лара схватила ее и быстрыми глотками отпила.

— От тебя столько шума.

Лицо Лары снова вспыхнуло румянцем в темноте. Тем временем женщина протянула свои длинные тонкие пальцы к стоявшей на краю столика стеклянной керосиновой лампе, чиркнула спичкой и зажгла ее. Внутри лампы разгорелось яркое пламя, постепенно озарившее пространство лавки. От такого зрелища у Лары перехватило дыхание.

Свет лампы колыхнулся, выхватив из темноты лицо женщины, по-видимому хозяйки пекарни. Она была хорошо одета, а ее красивое бледное с нежной кожей лицо обрамляли удивительно длинные черные волосы.

*«Что? Да она настоящая красавица! — Лара была настолько поражена, что едва сдержала слова, готовые сорваться с губ. — А пекарня полностью оправдывает свое название».*

Хозяйка махнула рукой застывшей Ларе. Это был призыв взять еще еды. Лара отщипнула кусочек хлеба и отправила его в рот. Теперь она начала ощущать совершенной другой вкус, ведь уже не так страдала от мучившего ее голода.

*«Ух ты... Поначалу этот хлеб кажется совершенно обычным, но благодаря семенам черного кунжута по мере разжевывания раскрывается неповторимый вкус... Очень приятный, но не слишком перегруженный, так что можно*

*запросто съест несколько штук за один присест».*

В глазах Лары загорелись искорки. Она сделала еще глоток горячего молочного чая, расправилась с последним кусочком кунжутного хлеба и принялась за следующий. Раздался хруст. На этот раз корочка хлеба состояла из тонких слоев теста, создающих приятную пористую текстуру. Стоило откусить кусочек, как вырвался насыщенный молочно-сливочный аромат, сердцевина была мягкой и нежной. Идеальная булочка для завтрака.

*«Это так вкусно!»*

Какое-то время Лара увлеченно уминала хлеб.

— Хм... Кажется, ты уже наелась, почему бы нам теперь не поболтать немного? — заговорила женщина, все это время молча наблюдая за Ларой. — Ну, — сказала она, внезапно протягивая Ларе руку. — Давай сюда.

— А? Что?

Что, черт возьми, она хочет? Лара слегка нахмурилась. В этот миг в ее голове вихрем пронеслись самые разные мысли. Неужели она хочет, чтобы Лара заплатила за съеденный хлеб? По коже Лары пробежал неприятный холодок. Она вскочила и принялась рыться в сумке, словно человек, только что отошедший от паралича. Лара прекрасно понимала,

что не сможет расплатиться. Прошла уже неделя и два дня, как она последний раз получала карманные деньги.

*«Мне конец! Что же делать?»*

Брови женщины нахмурились, образуя причудливые морщинки. Она молча наблюдала за суетившейся Ларой. При одном взгляде на нее у Лары возникло непреодолимое желание пуститься наутек. Хозяйка пекарни сложила руки на груди. Ее губы несколько раз дернулись, прежде чем вытянуться в ровную линию, затем она произнесла:

— «Требуется помощник». Мое объявление.

В ее голосе появились нотки нетерпения и нарастающего раздражения.

— Об-объявление? — переспросила Лара, отвлекшись от своей сумки.

— Именно. Разве ты не видела? Его доставили к входной двери твоего дома сегодня утром.

— К-к входной двери...

Нахлынувшее понимание заставило Лару воскликнуть: «А-а!»

Сегодня утром она обнаружила под входной дверью загадочный черный листок размером с визитную карточку, на котором отсутствовали какие-либо данные об отправителе.

*«Так вот оно что!»*

На лицевой стороне листа ярко-желтым готическим шрифтом были крупно напечатаны слова «Требуется помощник», но на невзрачном обороте не было ни номера телефона, ни адреса. Визитка походила на шуточный рисунок с накаляканной картой. Лара, пытавшаяся найти работу с начала учебы в средней школе, совсем не так представляла себе объявление о вакансии. Неужели эта сомнительная листовка была настоящим предложением работы? Лара торопливо запустила руку в правый карман школьной юбки. Немного порывшись, она вытащила что-то потрепанное и отсыревшее под дождем.

— Разверни.

Все еще застыв с протянутой рукой, Лара непонимающе посмотрела на женщину. Лист бумаги, который размок и должен был порваться, лежал перед ней в идеальном состоянии, сияя белизной.

— Исчезло...— пробормотала Лара, переворачивая листок. Карта тоже исчезла. Да что за чертовщина происходит?

— Посмотри внимательнее.

— Что?

— Там прописаны условия.

— Условия? Ой!

Лара выронила листок, а на ее лице появилось выражение полного недоумения. Место, где рань-

ше была карта, начало само по себе заполняться словами.

«Требуется помощник в пекарню. В обязанности помощника входит: уборка помещения пекарни, вычесывание кота Джерона, привлекающая покупателей выкладка выпечки, оперативная помощь покупателям в поисках нужной им выпечки и т. д.».

— Ну что же ты. Возьми его и прочитай нормально, — мягко произнесла женщина.

Лара немного испугалась, опять протянула руку и взяла лист. Лицо Лары принимало самые разнообразные выражения по мере чтения. Прошлые предложения исчезали с листа, а на их месте появлялись новые. Казалось, женщину забавляла реакция Лары и она получала удовольствие от происходящего.

«РАБОТА С ВЫПЕЧКОЙ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТНОЕ  
ЗНАЧЕНИЕ.



Если после уроков вам нечем заняться,  
приходите в пекарню, где вы можете работать  
более трех часов в день, а также \_\_\_\_\_  
Что касается специальных премий: если вы  
успешно выполните особое поручение для  
Кругляшей, то раз в год \_\_\_\_\_».